

Niederschrift Nr. 5

über die **öffentliche** Sitzung der Gemeindevertretung Lunden
am Dienstag, 12. Februar 2019, im Sitzungssaal 'Altes Amt' Lunden

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 21:36 Uhr

Anwesend sind:

Herr Jörn Walter als Vorsitzender
Herr Peter Ahrens
Herr Peter Tödter
Frau Petra Kuberg
Herr Uwe Jeß
Herr Sascha Willhöft
Herr Volker Hamann
Herr Holger Kühl
Herr Jörg Peters
Herr Ernst-Heinrich Tams
Herr Rolf Hinrichs
Herr Holger Henningsen
Frau Susanne Kühl
Herr Norbert Glöde

Als Gäste anwesend:

Herr Hans Peter Witt, stellv. Amtsdirektor
Frau Marie-Luise Witt, stellv. Amtsvorsteherin
Herr Burkhard Büsing, DLZ

Von der Verwaltung:

Herr Simon Weigelt als Protokollführer

Die Beschlussfähigkeit der Versammlung wird festgestellt. Die Einladung ist frist – und formgerecht erfolgt. Einwände werden nicht erhoben.

Vor Eintritt in die Tagesordnung beantragt der Vorsitzende, folgende Punkte von der Tagesordnung zu nehmen:

12. Bau- und Wegeangelegenheiten

- 12.1. Gehweg Rendsburger Straße
- 12.2. Ausbesserung Parkfläche Stettiner Straße / Küstriner Weg

Diese werden nach einstimmigen Beschluss von der Tagesordnung genommen und durch die nachfolgenden Tagesordnungspunkte ersetzt:

12. Bau- und Wegeangelegenheiten

- 12.1. Antrag auf Durchführung eines Bauleitplanverfahrens in der Gemeinde Lunden
- 12.2. Umbau Nordbahnhofstr. 7 zu Arztpraxen;
hier: Genehmigung von Auftragsvergaben

Des Weiteren liegt ein Antrag der Wählergemeinschaft Lunden vor, den Tagesordnungspunkt

11. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2019 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2018 bis 2022

zu vertagen. Bürgermeister Jörn Walter verliest den Antrag. Dieser wird durch die WGL nochmal näher erläutert. Anschließend gibt Bürgermeister Walter den Antrag zur Abstimmung.

Stimmenverhältnis:

3 Stimmen für die Vertagung des TOP

10 Stimmen für die Beibehaltung auf dieser TO

Der Tagesordnungspunkt wird somit auf dieser Sitzung behandelt. Der Antrag der WGL Lunden ist dem **Originalprotokoll** beigelegt.

Zum Antrag der WGL zeigt sich Bürgermeister Walter verwundert über den geänderten Vorsitz in der WGL. Diese Änderung hätte ihm mitgeteilt werden müssen.

Die ebenfalls beantragte Streichung der TOPs 12.1 und 12.2 erfolgte bereits und ist deshalb gegenstandslos.

Zuletzt stellt Bürgermeister Walter den Antrag, die Öffentlichkeit für die Tagesordnungspunkte

14. Ärztezentrum Lunden
 - 14.1. Vorstellung Planungsablauf
 - 14.2. Änderung des Gesellschaftsvertrages der Ärztezentrum Lunden gGmbH
 - 14.3. Planung Ärzte-/Gesundheitszentrum Lunden; Weiterentwicklung des Realisierungsumfangs
15. Personalangelegenheiten
 - 15.1. Höhergruppierung eines Mitarbeiters des Bauhofs
 - 15.2. Entfristung eines Beschäftigungsverhältnisses eines Mitarbeiter des Bauhofs
 - 15.3. Einstellung einer zusätzlichen Arbeitskraft für den Bauhof
16. Abschluss eines Mietvertrages für Mühlenstraße 21 (ehemals Jugendaufbauwerk)

auszuschließen, weil berechnigte Einzelinteressen berührt werden. Dem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

Tagesordnung:

1. Verabschiedung eines ausscheidenden Gemeindevertreters
2. Verpflichtung eines nachrückenden Gemeindevertreters
3. Einwohnerfragestunde
4. Genehmigung der Niederschrift Nr. 4 vom 15.11.2018
5. Mitteilungen
6. Neuwahl der 1. Stellvertreterin / des 1. Stellvertreters des Vorsitzenden sowie Ernennung zur 1. Stellvertreterin / zum 1. Stellvertreter des Bürgermeisters und Vereidigung

7. Neuwahl eines Mitgliedes für den Haupt- und Finanzausschuss
8. Neuwahl des weiteren Amtsausschussmitgliedes nach §9 der Amtsordnung
9. Benennung eines neuen Mitgliedes im Verwaltungsrat des gemeinsamen Kommunalunternehmens der Gemeinden Groven, Krempel, Lehe und Lunden
10. Benennung eines neuen weiteren Mitgliedes für den Sparkassen-Zweckverband
11. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2019 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2018 bis 2022
12. Bau- und Wegeangelegenheiten
- 12.1. Antrag auf Durchführung eines Bauleitplanverfahrens in der Gemeinde Lunden
- 12.2. Umbau Nordbahnhofstr. 7 zu Arztpraxen;
hier: Genehmigung von Auftragsvergaben
13. Eingaben und Anfragen

nicht öffentlich:

14. Ärztezentrum Lunden
- 14.1. Vorstellung Planungsablauf
- 14.2. Änderung des Gesellschaftsvertrages der Ärztezentrum Lunden gGmbH
- 14.3. Planung Ärzte-/Gesundheitszentrum Lunden;
Weiterentwicklung des Realisierungsumfangs
15. Personalangelegenheiten
- 15.1. Höhergruppierung eines Mitarbeiters des Bauhofs
- 15.2. Entfristung eines Beschäftigungsverhältnisses eines Mitarbeiter des Bauhofs
- 15.3. Einstellung einer zusätzlichen Arbeitskraft für den Bauhof
16. Abschluss eines Mietvertrages für Mühlenstraße 21 (ehemals Jugendaufbauwerk)

TOP 1. Verabschiedung eines ausscheidenden Gemeindevertreters

Herrn Peter Ahrens wird von Herrn Bürgermeister Jörn Walter mit netten Worten als ausscheidender Gemeindevertreter verabschiedet. Er überreicht ihm die Entlassungsurkunde und zum Abschied ein Präsent.

Herr Ahrens bedankt sich für die netten Worte und lässt seine Gemeindevertretertätigkeit und Amtszeit als Bürgermeister Revue passieren

TOP 2. Verpflichtung eines nachrückenden Gemeindevertreters

Der Gemeindevertreter Bernd Bardekowsky wird von dem Vorsitzenden durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Obliegenheiten, sowie zur Verschwiegenheit verpflichtet und in seine Tätigkeit eingeführt.

TOP 3. Einwohnerfragestunde

Ein Einwohner erkundigt sich, wie lange das Gerüst an der Friedrichstraße dort noch stehen soll. Bürgermeister Walter wird dies mit der Verwaltung besprechen.

TOP 4. Genehmigung der Niederschrift Nr. 4 vom 15.11.2018

Einwände zur Niederschrift Nr. 4 vom 15.11.2018 sind bei Bürgermeister Walter nicht eingegangen. Somit gilt die Niederschrift wie vorliegend als genehmigt.

Stimmenverhältnis:

einstimmig

TOP 5. Mitteilungen

Bürgermeister Walter

- gibt die in der letzten Sitzung im nicht öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse bekannt.
- berichtet von der Genehmigung des Kreises zur Abnahme der Kastanien am Heimatmuseum.
- erklärt, dass die Kosten für den Umbau des alten Amtes geringer ausfallen, als kalkuliert.
- berichtet von der generellen Bereitschaft der Umlandgemeinden zur Unterstützung in Sachen Ärztehaus. Näheres folgt dann auf der gemeinsamen Sitzung am 21.02.2019.
- gibt die Ablehnung eines Zebrastreifens an der Kirche durch den Kreis bekannt.
- erklärt, dass er in Sachen autonomes Fahren seit der damaligen Begehung nichts mehr gehört hat.
- verliest eine Einladung zur Jubiläumsfeier des Boßelvereins.
- berichtet von aktuellen Maßnahmen im Schwimmbad (Schaukel und Filteranlage)
- gibt bekannt, dass der Beschluss, die Einbahnstraßenregelung in der Nordbahnhofstraße aufzuheben, inzwischen umgesetzt wurde.

TOP 6. Neuwahl der 1. Stellvertreterin / des 1. Stellvertreters des Vorsitzenden sowie Ernennung zur 1. Stellvertreterin / zum 1. Stellvertreter des Bürgermeisters und Vereidigung

Gemeindevertreter Peter Ahrens hätte aufgrund eines Wohnortwechsels sein Mandat und alle damit verbundenen Ämter in der Gemeinde Lunden in naher Zukunft verloren. Um eine reibungslose Übertragung seines Mandates in der Gemeindevertretung und seiner Mitgliedschaften in den Ausschüssen und sonstiger Gremien zu gewährleisten, hat Peter Ahrens bereits zum 31.01.2019 schriftlich auf sein Mandat und die damit verbundenen Ämter verzichtet.

Peter Ahrens war 1. Stellvertreter des Vorsitzenden. Aufgrund seines Ausscheidens aus der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunden, ist die Wahl der 1. Stellvertreterin / des 1. Stellvertreters des Bürgermeisters neu durchzuführen.

Beschluss:

Als 1. Stellvertreter des Vorsitzenden wird Gemeindevertreter Bernd Bardekowsky vorgeschlagen und gewählt.

Stimmenverhältnis:

einstimmig

TOP 7. Neuwahl eines Mitgliedes für den Haupt- und Finanzausschuss

Peter Ahrens hat vorzeitig auf seinen Sitz in der Gemeindevertretung verzichtet, da er in naher Zukunft seinen Wohnort wechseln wird. Dann wäre er ohnehin aus der Gemeindevertretung ausgeschieden.

Peter Ahrens war Mitglied im Haupt- und Finanzausschuss. Aufgrund seines Ausscheidens aus der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunden, ist die Neuwahl eines Mitgliedes für den Haupt- und Finanzausschuss durchzuführen.

Beschluss:

Als neues Mitglied für den Haupt- und Finanzausschuss wird Gemeindevertreter Bernd Bardekowsky vorgeschlagen und gewählt.

Stimmenverhältnis:

einstimmig

TOP 8. Neuwahl des weiteren Amtsausschussmitgliedes nach §9 der Amtsordnung

Peter Ahrens hat vorzeitig auf seinen Sitz in der Gemeindevertretung verzichtet, da er in naher Zukunft seinen Wohnort wechseln wird. Dann wäre er ohnehin aus der Gemeindevertretung ausgeschieden.

Peter Ahrens war weiteres Mitglied im Amtsausschuss. Aufgrund seines Ausscheidens aus der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunden, ist die Neuwahl des weiteren Amtsausschussmitgliedes durchzuführen.

Beschluss:

Als neues weiteres Amtsausschussmitglied wird Gemeindevertreter Bernd Bardekowsky vorgeschlagen und gewählt.

Stimmenverhältnis:

einstimmig

TOP 9. Benennung eines neuen Mitgliedes im Verwaltungsrat des gemeinsamen Kommunalunternehmens der Gemeinden Groven, Krempel, Lehe und Lunden

Peter Ahrens hat vorzeitig auf seinen Sitz in der Gemeindevertretung verzichtet, da er in naher Zukunft seinen Wohnort wechseln wird. Dann wäre er ohnehin aus der Gemeindevertretung ausgeschieden.

Peter Ahrens war Mitglied im Verwaltungsrat des gemeinsamen Kommunalunternehmens der Gemeinden Groven, Krempel, Lehe und Lunden. Aufgrund seines Ausscheidens

dens aus der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunden, ist die Benennung eines neuen Mitgliedes in den Verwaltungsrat des gemeinsamen Kommunalunternehmens der Gemeinden Groven, Krempel, Lehe und Lunden durchzuführen.

Beschluss:

Als neues Mitglied im Verwaltungsrat des gemeinsamen Kommunalunternehmens der Gemeinden Groven, Krempel, Lehe und Lunden wird Gemeindevertreter Bernd Bardekowsky benannt.

Stimmenverhältnis:

einstimmig

TOP 10. Benennung eines neuen weiteren Mitgliedes für den Sparkassen-Zweckverband

Peter Ahrens hat vorzeitig auf seinen Sitz in der Gemeindevertretung verzichtet, da er in naher Zukunft seinen Wohnort wechseln wird. Dann wäre er ohnehin aus der Gemeindevertretung ausgeschieden.

Peter Ahrens war weiteres Mitglied im Sparkassen-Zweckverband. Aufgrund seines Ausscheidens aus der Gemeindevertretung der Gemeinde Lunden, ist die Benennung des weiteren Mitgliedes für den Sparkassen-Zweckverband durchzuführen.

Beschluss:

Als neues weiteres Mitglied für den Sparkassen-Zweckverband wird Gemeindevertreter Bernd Bardekowsky benannt.

Stimmenverhältnis:

einstimmig

TOP 11. Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2019 mit mittelfristiger Finanzplanung für die Finanzplanjahre 2018 bis 2022

**Haushaltssatzung der Gemeinde Lunden
für das Haushaltsjahr 2019**

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 12.02.2019 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019 wird

- | | | |
|----|--|---------------|
| 1. | im Ergebnisplan mit | |
| | einem Gesamtbetrag der Erträge auf | 2.735.100 EUR |
| | einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf | 2.734.600 EUR |
| | einem Jahresüberschuss von | 500 EUR |
| 2. | im Finanzplan mit | |
| | einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf | 2.701.000 EUR |

einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 2.575.300 EUR

einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf 806.000 EUR

einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf 1.281.900 EUR

festgesetzt.

§ 2

Es werden festgesetzt:

- | | |
|---|---------------|
| 1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf | 800.000 EUR |
| 2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf | 2.600.000 EUR |
| 3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf | 0 EUR |
| 4. die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen auf | 4,36 Stellen. |

§ 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

- | | |
|---|-------|
| 1. Grundsteuer | |
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 330 % |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) | 356 % |
| 2. Gewerbesteuer | 350 % |

§ 4

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 1.000 EUR.

§5

Im Teilfinanzplan (§ 4 Abs. 5 GemHVO-Doppik) sind als Einzelmaßnahmen Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen auszuweisen, wenn der Auszahlungsbetrag für die Investition oder Investitionsförderungsmaßnahme mindestens 20.000 EUR beträgt.

Beschluss:

Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2019 wird beschlossen.

1. Der Haushaltsplan 2019, bestehend aus dem Ergebnisplan, dem Finanzplan, den Teilplänen und dem Stellenplan sowie der Vorbericht und die Anlagen werden beschlossen.
2. Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung lt. Haushaltsplan werden beschlossen.

Stimmenverhältnis:

11 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen

TOP 12.1. Antrag auf Durchführung eines Bauleitplanverfahrens in der Gemeinde Lunden

Die Landhaus Seeth Immobilien GmbH Co KG hat einen Antrag an die Gemeinde Lunden gestellt, die erforderlichen Bauleitplanverfahren durchzuführen, um für ein Bauvorhaben auf dem Gelände der ehemaligen Grundschule die Bauleitplanung zur Schaffung der erforderlichen Baurechte durchzuführen.

Hierbei handelt es sich um die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes.

Der Investor hat die Planungsgruppe Dirks in Heide mit der Erarbeitung der Planunterlagen beauftragt.

Für das Grundstück ist der Rückbau des alten Schulgebäudes und die Erweiterung des Stella Vitalis SPH Lunden durch ein Gerontopsychiatrischen Zentrum (Schwerpunkt Demenz) vorgesehen.

Die Kosten für das Bauleitplanverfahren trägt der Vorhabenträger.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung nimmt die Ausführungen zur Kenntnis und stimmt der Durchführung des Bauleitplanverfahrens zu.

Stimmenverhältnis:

einstimmig

**TOP 12.2. Umbau Nordbahnhofstr. 7 zu Arztpraxen;
hier: Genehmigung von Auftragsvergaben**

Die Gemeinde Lunden beabsichtigt Praxisräume in der Nordbahnhofstr. 7 zu schaffen. Da die Allgemeinmediziner zum 01.05.2019 angestellt wurden, sind diese Praxen auch zum 01.05.2019 betriebsfertig herzustellen. Bauseitig ergibt sich ein sehr enges Zeitfenster für die Umsetzung, so dass die Aufträge sofort nach geprüfter Submission erteilt werden mussten.

Folgende Gewerke sind in einer beschränkten Ausschreibung beauftragt worden:

a) Trockenbau

5 Firmen wurden aufgefordert, 4 haben Angebote abgegeben, 1 Angebot durfte nicht gewertet werden;

günstigste Bieterin: Bau- und Möbeltischlerei – Zimmerei Viktor Krüger, St. Annen mit 15.716,53 €

b) Rohbau

6 Firmen wurden aufgefordert, 3 haben Angebote abgegeben;
günstigste Bieterin: Will-Bau GmbH, Weddingstedt mit 8.815,69 €

c) Kunststofffenster und Haustüren

12 Firmen wurden aufgefordert, 10 haben Angebote abgegeben;
günstigste Bieterin: WIEBRA Brandschutzelemente GmbH Wöhrden mit 18.268,88 €

d) Innentüren

9 Firmen wurden aufgefordert, 8 haben Angebote abgegeben;
günstigste Bieterin: Tischlerei Schubert, St. Annen, mit 13.990,46 €

e) Bodenbeläge

6 Firmen wurden aufgefordert, 6 Angebote sind eingegangen;
günstigste Bieterin: Fa. Hammer, Wesseln, mit 11.859,29 €

f) Fliesen

4 Firmen wurden aufgefordert; 4 Angebote wurden abgegeben, davon 1 verspätet, das damit nicht gewertet wurde;
günstigste Bieterin: Fa. Voß & Kruse, Erfde, mit 5.755,22 €.

g) Maler

7 Firmen wurden aufgefordert; 7 Angebote wurden abgegeben;
Günstigste Bieterin: Fa. Peters, St. Peter-Ording mit 8.867,57 €

Die Kostenschätzung des Architekturbüros Jebens Schoof, Heide, sah einen Investitionsaufwand von rd. 287.000,--€ brutto vor. Hierin waren ca. 72.000,--€ für Mobiliar etc. enthalten, die in dieser Höhe nicht benötigt werden, da gut erhaltenes Praxismobiliar für rd. 10.000,--€ - 15.000,-- € erworben wird, so dass die Kostenschätzung auf ca. 230.000,-- brutto reduziert werden könnte.

Des Weiteren ergeben sich in der Gesamtheit der erteilten Aufträge incl. der nicht mehr benötigten Glassystemtrennwände eine Einsparung von rd. 28.000,-- € gegenüber der Kostenschätzung des Architekten, was die Ausgabenhöhe rechnerisch auf rd. 202.000,--€ brutto senken würde.

Allerdings ist zu berücksichtigen, dass

- die Kostenermittlung der Technischen Gebäudeausrüstung (Heizung, Sanitär, Elektro) noch nicht vorliegt,
- sich im Rahmen der Bauausführung noch Mehraufwand ergeben könnte,
- sich aufgrund der Brandschutzvorgaben, die aus dem Brandschutzkonzept hervorgehen, Nachbesserungen im Bestand ergeben werden und
- weitere Anpassungen auf freiwilliger Basis im Bestand zu bisher nicht kalkulierten Ausgaben führen werden (Stichwort: z.B. optisch einheitliche Fensterfront zur Straße, Heizungsanlage).

Auf Grund dieser Unwägbarkeiten wird empfohlen, in Summe daher weiterhin von rd. 287.000,--€ auszugehen, mit dem Wissen, dass diese Ausgaben nicht vollständig nur der Sicherstellung der hausärztlichen Versorgung zuzurechnen sind!

Beschluss:

Die Gemeindevertretung genehmigt nachstehende Auftragsvergaben:

Gewerk Trockenbau:

Bau- und Möbeltischlerei – Zimmerei Viktor Krüger, St. Annen,
Auftragssumme: 15.716,53 €

Gewerk Rohbau:

Will-Bau GmbH, Weddingstedt, Auftragssumme: 8.815,69 €

Gewerk Kunststofffenster und Haustüren:

WIEBRA Brandschutzelemente GmbH, Wöhrden; Auftragssumme: 18.268,88 €

Gewerk Innentüren:

Tischlerei Schubert, St. Annen; Auftragssumme 13.990,46 €

Gewerk Bodenbeläge:

Fa. Hammer, Wesseln; Auftragssumme 11.859,29 €

Gewerk Fliesen:

Fa. Voß & Kruse, Erfde; Auftragssumme 5.755,22 €.

Gewerk Maler:

Fa. Peters, St. Peter-Ording; Auftragssumme 8.867,52 €

In Summe werden daher 83.273,59 € zuzüglich Architektenhonorar der Haushaltsmittel gebunden.

Stimmenverhältnis:

13 Ja-Stimmen

1 Enthaltung

TOP 13. Eingaben und Anfragen

- Einstimmig wird sich darauf verständigt, dem Boßelverein Lunden zu seinem 125-jährigen Jubiläum einen Zuschuss in Höhe von 500 € zu gewähren.
- Gem. Antrag der WGL wird sich mehrheitlich darauf verständigt, ein ständiges Gremium zum Thema Ärztehaus zu bilden, in dem alle Fraktionen vertreten sind. Der Antrag ist dem **Originalprotokoll** beigelegt.
- Gem. Antrag der CDU wird sich einstimmig darauf verständigt, die Änderung der Entschädigungssatzung, 10 € im Jahr, auch für die bürgerlichen Mitglieder in den Ausschüssen zu übernehmen.
- Ernst-Heinrich Tams erklärt, dass auch er als Vorsitzender des Bauausschusses zu Baubesprechungen eingeladen werden sollte.

- Außerdem berichtet Herr Tams, dass der Förderverein der Schule einen Bauwagen zur Nutzung organisiert hat und dafür ein Standort sucht. Einstimmig wird sich darauf verständigt, diesen beim Heimatmuseum hinzustellen.
- Peter Tödter erkundigt sich nach der Möglichkeit zur Herrichtung des Bouleplatzes. Evtl. könnte dort eine kleine Bank aufgestellt werden.
- Uwe Jeß bedauert eine fehlende Traueranzeige eines verstorbenen ehemaligen Gemeindevertreters der Gemeinde Lunden. Diese soll nachgeholt werden.

(Walter)
Vorsitzender

(Weigelt)
Protokollführer

Verteiler:

GV, GB-Leitung, GSB, AV, Akte, Auszüge verteilt, Ratsinfo, Protokollbuch. (ve)

